

**Carta aberta do dublador Marcelo Campos (Mu de Áries) enviada ao site CavZodiaco.com.br, no dia 14/09/2007 por volta das 23h**

Olá amigos!

A nova fase de Cavaleiros do Zodíaco está na área.

Pelo que eu sei, os trabalhos assinados pela Álamo na redublagem dos primeiros episódios da série em comemoração aos seus 10 anos e depois nas fases Hades e Prólogo do Céu receberam comentários elogiosos de todos vocês, que testemunharam uma qualidade de dublagem à altura do clássico que essa série se tornou.

Não sei se vocês sabem, mas à época da redublagem eu não prestava serviços à Álamo e vocês, fãs de CDZ, foram os responsáveis pela minha volta àquela casa. E, fazendo valer o velho ditado popular “o bom filho à casa torna”, graças a vocês estou lá até hoje, dublando e, uma vez ou outra, como diretor convidado - o que me levou a estrear na direção de um “anime de verdade” nas duas últimas fases da série. Olha... foi difícil! Mas tive a colaboração de todos - sem exceção - aliada à vontade geral de fazer o melhor possível. Aplausos para todos os envolvidos na execução e aplausos a vocês que tiveram em mãos um trabalho “quase” perfeito. E acredito que os erros foram relevados diante de um resultado tão bom.

Diferentemente daquela época, se houver algum pedido de vocês para que eu acompanhe a mudança de CDZ e grave em outro estúdio, já vou me adiantando e dizendo que desta vez não será possível, porque lá não darei o melhor de mim. O excelente trabalho assinado pela Álamo foi fruto de vários fatores. Esse resultado foi uma gigantesca seta para cima que fez com que eu me acostumassem mal. Por isso não vou dar apoio a nenhum esquema que despreze tamanha conquista.

O distribuidor tem os motivos dele. A escola-estúdio tem os dela. Esses são os meus.

Bem, meus amigos, quero dizer que estou na área também, na verdade a poucos quarteirões de distância, à disposição dos meus queridos personagens MU DE ÁRIES e JABU DE UNICÓRNIO, ao preço de tabela, como sempre na Álamo.

Porque ela merece. E Cavaleiros também.

Forte abraço a todos e obrigado pela atenção.

Marcelo